IB-200-W0800S-00　说明书W800BT SE/英法西德意葡等26国语言含巴西认证/出口V1.0
材质：128克铜版纸
尺寸：114x165mm
工艺：4色印刷

封面

EDIFIER

W800BT SE

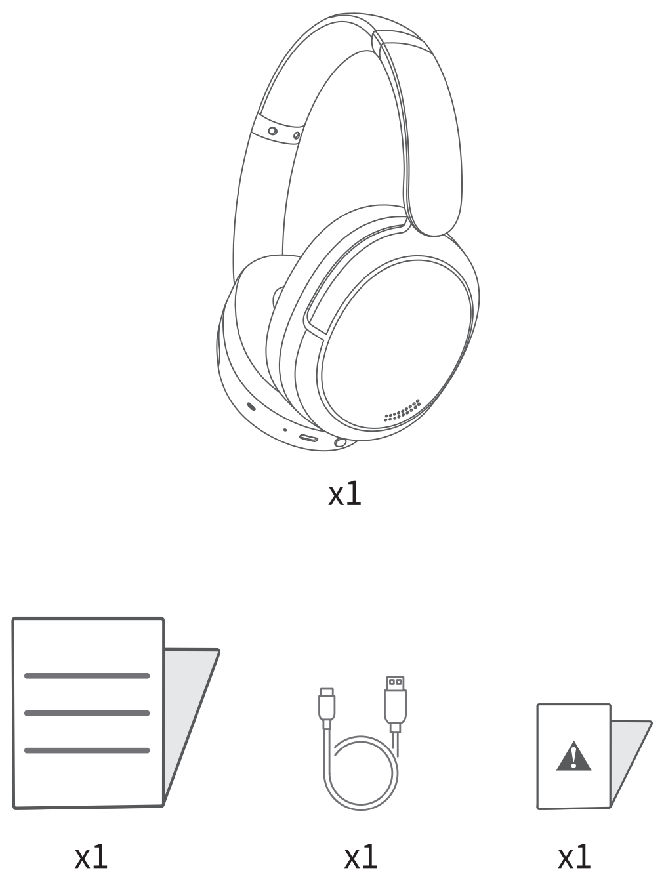
Wireless Over-ear Headphones
Model: EDF200173

—— Manual ——

BC

WHAT'S IN THE BOX

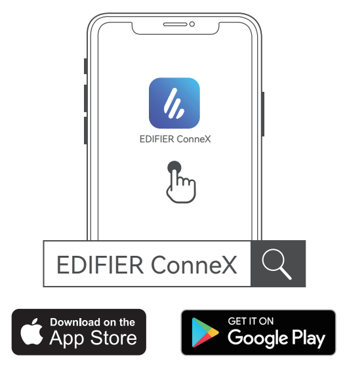
1



APP

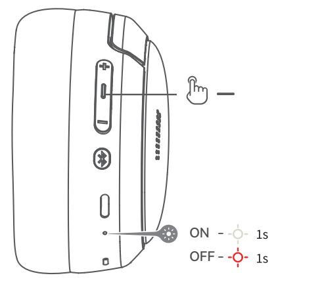
2

Scan and download
EDIFIER ConneX APP



POWER ON/OFF

3

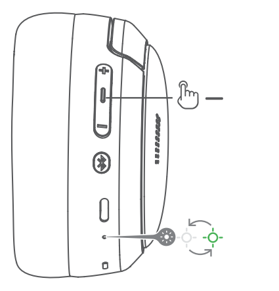


Press and hold the power button to power on/off.

FR Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour allumer/éteindre.
ES Mantenga pulsado el botón de encendido para encender/apagar.
DE Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten.
IT Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per accendere/spegnere il dispositivo.
PT Mantenha pressionado o botão de energia para ligar/desligar.
JP 電源ボタンを長押しして、製品の電源をオン／オフします。
PL Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
CZ Zapněte/vypněte stisknutím a podržením tlačítka napájení.
SK Zapnite/vypnite stlačením a podržaním vypínača.
UKR Натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб увімкнути чи вимкнути.
GR Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση.
RU Чтобы включить/выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания.
KZ Құрылғыны қосу/өшіру үшін қосу түймесін басып, ұстап тұрыңыз.
TR Gücü açmak/kapatmak için güç düğmesini basılı tutun.
BG За включване/изключване натиснете и задръжте бутона за захранване.
NL Houd de aan-/uit-knop ingedrukt om in/uit te schakelen.
DK Tryk og hold på afbryderknappen for at tænde/slukke.
SV Tryck och håll kvar strömknappen för att slå på/stänga av.
KR 전원 버튼을 길게 눌러 전원을 켜고 끕니다.
VN Nhấn và giữ nút nguồn để bật/tắt nguồn.
THAI กดปุ่มเปิด/ปิดเครื่องค้างไว้เพื่อเปิด/ปิดเครื่อง
ID Tekan dan tahan tombol daya untuk menyalakan/mematikan.
CN 長按電源鍵開關機。

اضغط واستمر في الضغط على زر الطاقة لتشغيل/ إيقاف التشغيل. **SA**
יש ללחוץ לחיצה ארוכה על כפתור ההפעלה כדי להפעיל/לכבות. **HEB**

FIRST PAIRING



1. Once powered on, the headphones will automatically enter Bluetooth pairing mode.
2. Select "EDIFIER W800BT SE" from your device list to connect.

FR 1. Une fois allumés, le casque entre automatiquement en mode de couplage Bluetooth.
2. Sélectionnez « EDIFIER W800BT SE » dans la liste de votre appareil pour vous connecter.

ES 1. Una vez encendido, los auriculares ingresarán automáticamente al emparejamiento Bluetooth.
2. Seleccione "EDIFIER W800BT SE" de su lista de dispositivos para conectarse.

DE 1. Nach dem Einschalten wechselt der Kopfhörer automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.
2. Wählen Sie „EDIFIER W800BT SE" aus Ihrer Geräteliste, um eine Verbindung herzustellen.

IT 1. Quando accese, le cuffie entreranno automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth.
2. Selezionare "EDIFIER W800BT SE" dall'elenco dei dispositivi per connettersi.

PT 1. Uma vez ligados, os fones de ouvido entrarão automaticamente no modo de emparelhamento de Bluetooth.
2. Selecione "EDIFIER W800BT SE" na sua lista de dispositivos para conectar.

JP 1. 製品の電源を入れると、ヘッドホンは自動的にBluetoothペアリングモードに入ります。
2. Bluetooth機器側のデバイス一覧より「EDIFIER W800BT SE」を選び、接続します。

PL 1. Po włączeniu słuchawki automatycznie przejdą do parowania Bluetooth.
2. Celem nawiązania połączenia, z listy urządzeń wybierz „EDIFIER W800BT SE".

CZ 1. Po zapnutí se sluchátka automaticky přepnou do režimu párování Bluetooth.
2. K připojení vyberte „EDIFIER W800BT SE" ve vašem seznamu zařízení.

SK 1. Po zapnutí sa slúchadlá automaticky začnú párovať cez rozhranie Bluetooth.
2. Pre pripojenie, vyberte zo zoznamu zariadení položku „EDIFIER W800BT SE".

UKR 1. Після увімкнення навушники автоматично перейдуть у режим сполучення Bluetooth.
2. Для підключення виберіть у списку на своєму пристрої пункт «EDIFIER W800BT SE».

GR 1. Μόλις ενεργοποιηθούν, τα ακουστικά θα εισέλθουν αυτόματα στη σύζευξη Bluetooth.
2. Επιλέξτε "EDIFIER W800BT SE" από τη λίστα συσκευών σας για σύνδεση.

RU 1. После включения питания наушники автоматически перейдут в режим сопряжения по протоколу Bluetooth.
2. Выберите «EDIFIER W800BT SE» из списка устройств, чтобы выполнить подключение.

KZ 1. Қуат қосылғанда құлаққаптар өздігінен Bluetooth жұптастыруы бастайды.
2. Қосылу үшін құрылғылар тізімінен «EDIFIER W800BT SE» дегенді таңдаңыз.

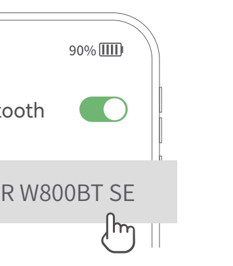
TR 1. Açıldığında kulaklıklar otomatik olarak Bluetooth eşleştirmesine başlar.
2. Bağlanmak için cihaz listenizden "EDIFIER W800BT SE"i seçin.

BG 1. След като бъдат включени, слушалките автоматично влизат в режим на Bluetooth сдвояване.
2. Изберете „EDIFIER W800BT SE" от списъка с устройства, за да се свържете.

NL 1. Wanneer ingeschakeld, opent de koptelefoon automatisch de Bluetooth-koppelingsmodus.
2. Selecteer "EDIFIER W800BT SE" uit uw apparatenlijst om verbinding te maken.

DK 1. Hovedtelefonerne aktiverer automatisk Bluetooth-parringstilstanden, når de tændes.
2. Vælg "EDIFIER W800BT SE" i enhedslisten for at oprette forbindelse.

4



SV 1. När den är påslagen, kommer hörlurarna att automatiskt att gå in i Bluetooth-ihopparningsläge.
2. Välj "EDIFIER W800BT SE" från din enhetslista för att ansluta.

KR 1. 헤드폰의 전원을 켜면 자동으로 블루투스 페어링 모드로 들어갑니다.
2. 연결할 장치 목록에서 "EDIFIER W800BT SE" 를 선택합니다.

VN 1. Sau khi bật nguồn, tai nghe sẽ tự động chuyển sang chế độ ghép nối Bluetooth.
2. Chọn "EDIFIER W800BT SE" từ danh sách thiết bị của bạn để kết nối.

THAI 1. เมื่อเปิดเครื่อง หูฟังแบบคาดศีรษะจะเข้าสู่โหมดการจับคู่บลูทูธอัตโนมัติ
2. เลือก "EDIFIER W800BT SE" จากรายการอุปกรณ์ของคุณเพื่อเชื่อมต่อ

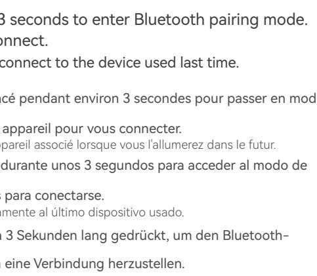
ID 1. Setelah dinyalakan, headphone akan secara otomatis masuk ke mode pemasangan Bluetooth.
2. Pilih "EDIFIER W800BT SE" dari daftar perangkat Anda untuk dihubungkan.

CN 首次開機自動進入藍牙配對狀態，在設備上選擇"EDIFIER W800BT SE"完成連接。

.1 بمجرد تشغيلها، ستدخل سماعة الرأس تلقائيًا وضع الاقتران عبر البلوتوث. **SA**
.2 اختر "EDIFIER W800BT SE" من قائمة جهازك لإنشاء الاتصال.

.1 לאחר ההפעלה, האוזניות יכנסו אוטומטית לצימוד בלוטות'. **HEB**
.2 בחר "EDIFIER W800BT SE" מרשימת המכשירים שלך כדי להתחבר.

PAIRING FOR NEW DEVICE



1. In ON state, press and hold the " ᛒ " button for about 3 seconds to enter Bluetooth pairing mode.
2. Select "EDIFIER W800BT SE" from your device list to connect.
Note: For subsequent use, the headphones will automatically connect to the device used last time.

FR 1. Une fois le casque allumé, maintenez le bouton « ᛒ » enfoncé pendant environ 3 secondes pour passer en mode de couplage Bluetooth.
2. Sélectionnez « EDIFIER W800BT SE » dans la liste de votre appareil pour vous connecter.
Remarque : Le casque se connectera automatiquement au dernier appareil associé lorsque vous l'allumerez dans le futur.

ES 1. En estado encendido, mantenga pulsado el botón " ᛒ " por durante unos 3 segundos para acceder al modo de emparejamiento Bluetooth.
2. Seleccione "EDIFIER W800BT SE" de su lista de dispositivos para conectarse.
Nota: Para usos posteriores, los auriculares se conectarán automáticamente al último dispositivo usado.

DE 1. Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Taste „ ᛒ " etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren.
2. Wählen Sie „EDIFIER W800BT SE" aus Ihrer Geräteliste, um eine Verbindung herzustellen.
Hinweis: Für die spätere Verwendung werden die Kopfhörer automatisch mit dem zuletzt verwendeten Gerät verbunden.

IT 1. Nello stato di accensione, premere e tenere premuto il pulsante " ᛒ " per circa 3 secondi per entrare in modalità di accoppiamento Bluetooth.
2. Selezionare "EDIFIER W800BT SE" dall'elenco dei dispositivi per connettersi.
Nota: Al prossimo utilizzo, le cuffie si connetteranno automaticamente al dispositivo utilizzato l'ultima volta.

PT 1. Com o aparelho LIGADO, mantenha pressionado o botão " ᛒ " por cerca de 3 segundos para entrar no modo de emparelhamento Bluetooth.
2. Selecione "EDIFIER W800BT SE" na sua lista de dispositivos para conectar.
Nota: Para uso posterior, os fones de ouvidos se conectarão automaticamente ao dispositivo utilizado na última vez.

JP 1. オンの状態で「 ᛒ 」ボタンを約3秒間長押しすると、Bluetoothペアリングモードに入ります。
2. Bluetooth機器側のデバイス一覧より「EDIFIER W800BT SE」を選び、接続します。
注意：後の使用のために、ヘッドホンは前回使用したデバイスに自動的に接続します。

PL 1. W stanie włączenia naciśnij i przytrzymaj przycisk „ ᛒ " przez około 3 sekundy, aby przejść do trybu parowania Bluetooth.
2. Celem nawiązania połączenia, z listy urządzeń wybierz „EDIFIER W800BT SE".
Uwaga: Przy kolejnym użyciu słuchawki nauszne automatycznie połączą się z ostatnio używanym urządzeniem.

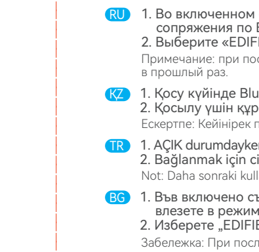
CZ 1. V zapnutém stavu stiskněte a podržte tlačítko „ ᛒ " po dobu asi 3 sekund, abyste vstoupili do režimu spárování Bluetooth.
2. K připojení vyberte „EDIFIER W800BT SE" ve vašem seznamu zařízení.
Poznámka: Při dalším použití se sluchátka automaticky připojí k zařízení, které bylo použito naposledy.

SK 1. Ak sú zapnuté, stlačením a podržaním tlačidla „ ᛒ " približne na 3 sekundy prejde do režimu párovania cez Bluetooth.
2. Pre pripojenie, vyberte zo zoznamu zariadení položku „EDIFIER W800BT SE".
Poznámka: Pri ďalšom použití sa slúchadlá automaticky pripoja k naposledy použitému zariadeniu.

UKR 1. У ввімкненому стані натисніть і утримуйте кнопку « ᛒ » близько 3 секунд, щоб увійти в режим з'єднання по Bluetooth.
2. Для підключення виберіть у списку на своєму пристрої пункт «EDIFIER W800BT SE».
Примітка: При подальшому використанні гарнітура підключатиметься до попередньо використовуваного пристрою автоматично.

GR 1. Σε κατάσταση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί " ᛒ " για περίπου 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία σύζευξης Bluetooth.
2. Επιλέξτε "EDIFIER W800BT SE" από τη λίστα συσκευών σας για σύνδεση.
Σημείωση: Στη μετέπειτα χρήση, τα ακουστικά θα συνδέονται αυτόματα με τη συσκευή που χρησιμοποιήθηκε την προηγούμενη φορά.

5



RU 1. Во включенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку « ᛒ » в течение 3 секунд, чтобы войти в режим сопряжения по Bluetooth.
2. Выберите «EDIFIER W800BT SE» из списка устройств, чтобы выполнить подключение.
Примечание: при последующем использовании наушники автоматически подключатся к устройству, которое использовалось в прошлый раз.

KZ 1. Қосу күйінде Bluetooth жұптау режиміне өту үшін « ᛒ » түймесін шамамен 3 секунд басып тұрыңыз.
2. Қосылу үшін құрылғылар тізімінен «EDIFIER W800BT SE» дегенді таңдаңыз.
Ескертпе: Кейінірек пайдалану үшін құлаққаптар алдыңғы рет қолданылған құрылғыға автоматты түрде қосылады.

TR 1. AÇIK durumdayken, Bluetooth eşleştirme moduna girmek için " ᛒ " tuşunu yaklaşık 3 saniye basılı tutun.
2. Bağlanmak için cihaz listenizden "EDIFIER W800BT SE"i seçin
Not: Daha sonraki kullanımınızda, kulaklık son kullanılan cihaza otomatik bağlanır.

BG 1. Във включено състояние включено състояние натиснете и задръжте бутона „ ᛒ " за около 3 секунди, за да влезете в режим на Bluetooth сдвояване.
2. Изберете „EDIFIER W800BT SE" от списъка с устройства, за да се свържете.
Забележка: При последваща употреба слушалките ще се свържат автоматично с последно използваното устройство.

NL 1. Houd de knop " ᛒ " wanneer het apparaat is ingeschakeld ongeveer 3 seconden ingedrukt om de Bluetooth-koppelingsmodus te openen.
2. Selecteer "EDIFIER W800BT SE" uit uw apparatenlijst om verbinding te maken.
Opmerking: De volgende keren zal de koptelefoon automatisch verbinden met het de apparaat dat het laatst werd gebruikt.

DK 1. Tryk på " ᛒ "-knappen i ca. tre sekunder, mens hovedtelefonerne er tændt, for at aktivere Bluetooth-parringstilstanden.
2. Vælg "EDIFIER W800BT SE" i enhedslisten for at oprette forbindelse.
Bemærk: Herefter opretter hovedtelefonerne automatisk forbindelsen til den sidst brugte enhed.

SV 1. I påslagen status, håll " ᛒ "-knappen nedtryckt i cirka 3 sekunder för att ange Bluetooth-ihopparningsläget.
2. Välj "EDIFIER W800BT SE" från din enhetslista för att ansluta.
Anmärkning: För senare användning, ansluts hörlurarna automatiskt till den enhet som senast användes.

KR 1. 켜진 상태에서 " ᛒ " 버튼을 3초 동안 누르고 있으면 블루투스 페어링 모드로 들어갑니다.
2. 연결할 장치 목록에서 "EDIFIER W800BT SE"를 선택합니다.
참고: 차후 사용을 위해 헤드폰은 최종적으로 사용되었던 기기에 자동 연결됩니다.

VN 1. Trong trạng thái BẬT, nhấn và giữ nút " ᛒ " trong khoảng 3 giây để vào chế độ ghép nối Bluetooth.
2. Chọn "EDIFIER W800BT SE" từ danh sách thiết bị của bạn để kết nối.
Ghi chú: Để sử dụng sau đó, tai nghe sẽ tự động kết nối với thiết bị đã sử dụng gần đây nhất.

THAI 1. เมื่อเปิดเครื่องให้กดปุ่ม " ᛒ " ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที เพื่อเข้าสู่โหมดการจับคู่บลูทูธ
2. เลือก "EDIFIER W800BT SE" จากรายการอุปกรณ์ของคุณเพื่อเชื่อมต่อ
หมายเหตุ: สำหรับการใช้งานในภายหลัง หูฟังจะเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่ใช้ครั้งล่าสุดโดยอัตโนมัติ

ID 1. Saat status AKTIF, tekan dan tahan tombol " ᛒ " selama sekitar 3 detik untuk masuk ke mode pemasangan Bluetooth.
2. Pilih "EDIFIER W800BT SE" dari daftar perangkat Anda untuk dihubungkan.
Catatan: Untuk penggunaan berikutnya, headphone akan terhubung ke perangkat yang digunakan terakhir kali secara otomatis.

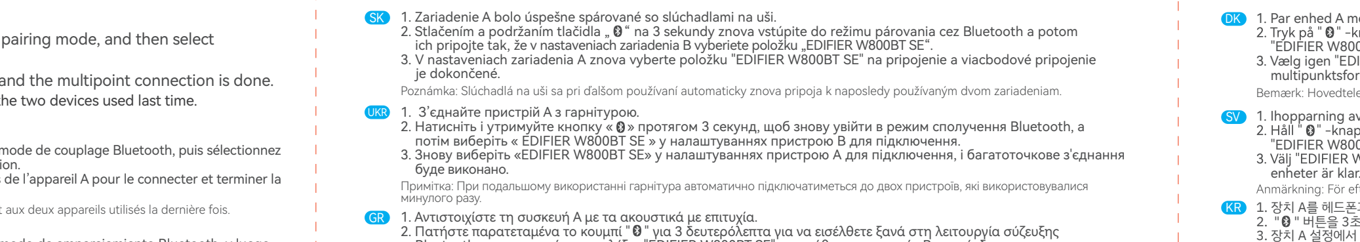
CN 1. 開機狀態下，長按 " ᛒ " 按鍵約3秒進入藍牙配對狀態；
2. 在設備上選擇"EDIFIER W800BT SE"完成連接。
注意：再次開機，耳機可自動回連最後一次連接過的藍設備。

.1 في وضع التشغيل، اضغط واستمر في الضغط على زر " ᛒ " لمدة 3 ثوان تقريبًا لدخول وضع الإقران عبر البلوتوث. **SA**
.2 اختر "EDIFIER W800BT SE" من قائمة جهازك لإنشاء الاتصال.
ملاحظة: للاستخدام التالي، سوف تتصل سماعة الرأس آليًا بالجهاز المستخدم في المرة الأخيرة.

.1 במצב הפעלה, לחץ והחזק את הלחצן " ᛒ " למשך כ-3 שניות כדי להיכנס למצב צימוד Bluetooth. **HEB**
.2 בחר "EDIFIER W800BT SE" מרשימת המכשירים שלך כדי להתחבר.
הערה: בשימוש הבא, האוזניות יתחברו אוטומטית למכשיר שבו השתמשת בפעם הקודמת.

MULTIPOINT CONNECTION

6



1. Pair device A with the headphones successfully.
2. Press and hold the " ᛒ " button for 3 seconds to re-enter Bluetooth pairing mode, and then select "EDIFIER W800BT SE" in device B settings to connect.
3. Select "EDIFIER W800BT SE" again in device A settings to connect, and the multipoint connection is done.
Note: For subsequent use, the headphones will automatically reconnect to the two devices used last time.

FR 1. Couplage de l'appareil A avec le casque effectué avec succès.
2. Maintenez le bouton « ᛒ » enfoncé pendant 3 secondes pour repasser en mode de couplage Bluetooth, puis sélectionnez « EDIFIER W800BT SE » dans les paramètres de l'appareil B pour la connexion.
3. Sélectionnez une nouvelle fois « EDIFIER W800BT SE » dans les paramètres de l'appareil A pour le connecter et terminer la connexion double appareil.
Remarque : Lors d'une utilisation ultérieure, le casque se reconnecte automatiquement aux deux appareils utilisés la dernière fois.

ES 1. Empareje correctamente el dispositivo A con los cascos.
2. Mantenga pulsado el botón " ᛒ " por 3 segundos para volver a acceder al modo de emparejamiento Bluetooth, y luego seleccione "EDIFIER W800BT SE" en los ajustes del dispositivo B para conectarlo.
3. Seleccione de nuevo "EDIFIER W800BT SE" en los ajustes del dispositivo A para conectar, y la conexión multipunto se habrá realizado.
Nota: Para usos posteriores, los cascos volverán a conectarse automáticamente a los dos dispositivos usados la última vez.

DE 1. Koppeln Sie Gerät A erfolgreich mit dem Kopfhörer.
2. Halten Sie die Taste „ ᛒ " 3 Sekunden lang gedrückt, um wieder in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen, und wählen Sie dann „EDIFIER W800BT SE" in der Geräteeinstellung B, um eine Verbindung herzustellen.
3. Wählen Sie erneut „EDIFIER W800BT SE" in den Einstellungen für Gerät A, um eine Verbindung herzustellen, und die Multipoint-Verbindung ist hergestellt.
Hinweis: Bei der nächsten Verwendung werden Kopfhörer automatisch wieder mit den beiden zuletzt verwendeten Geräten verbunden.

IT 1. Accoppiare efficacemente il dispositivo A con le cuffie.
2. Premere e tenere premuto il pulsante " ᛒ " per 3 secondi per entrare nuovamente in modalità di accoppiamento Bluetooth, quindi per connettersi selezionare "EDIFIER W800BT SE" nell'impostazione del dispositivo B.
3. Selezionare nuovamente "EDIFIER W800BT SE" nelle impostazioni del dispositivo A per connettersi e la connessione multipunto verrà eseguita.
Nota: Per l'uso successivo, le cuffie si riconnetteranno automaticamente ai due dispositivi usati l'ultima volta.

PT 1. Emparelhamento do dispositivo A ao fone de ouvido bem-sucedido.
2. Mantenha pressionado o botão " ᛒ " por 3 segundos para entrar novamente no modo de emparelhamento Bluetooth, em seguida, selecione "EDIFIER W800BT SE" nas configurações do dispositivo B para conectá-lo.
3. Selecione "EDIFIER W800BT SE" novamente nas configurações do dispositivo A para conectá-lo e concluir a conexão multiponto de dispositivos.
Nota: Nas utilizações posteriores, os fones de ouvido irão reconectar-se automaticamente aos dois últimos dispositivos usados pela última vez.

JP 1. デバイスAとヘッドホンを正しくペアリングします。
2. 「 ᛒ 」ボタンを3秒間押し続けてBluetoothペアリングモードを入り、「EDIFIER W800BT SE」をデバイスBの設定で選び、接続します。
3. デバイスAの設定で再び「EDIFIER W800BT SE」を選択すると、マルチポイント接続が完了します。
注意：次回以降に使用する場合、自動的にヘッドホンは、最後に使用した2つのデバイスに再接続します。

PL 1. Pomyślnie sparuj urządzenie A ze słuchawkami.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „ ᛒ " przez 3 sekundy, aby ponownie przejść do trybu parowania Bluetooth, a następnie wybierz „EDIFIER W800BT SE" w ustawieniach urządzenia B, aby się połączyć.
3. W ustawieniach urządzenia A ponownie wybierz „EDIFIER W800BT SE", co spowoduje nawiązanie połączenia wielopunktowego.
Uwaga: W przypadku kolejnego użycia słuchawki automatycznie połączą się ponownie z dwoma ostatnio używanymi urządzeniami.

CZ 1. Úspěšné spárování zařízení A se sluchátky.
2. Pro opětovné vstoupení do režimu spárování Bluetooth stiskněte a podržte tlačítko „ ᛒ " po dobu 3 sekund a potom pro připojení, v nastavení zařízení B vyberte „EDIFIER W800BT SE".
3. V nastavení zařízení A znovu vyberte „EDIFIER W800BT SE", abyste se připojili a připojení multipoint se dokončilo.
Poznámka: Při dalším použití se sluchátka automaticky znovu připojí ke dvěma zařízením, která byla použita naposledy.

SK 1. Zariadenie A bolo úspešne spárované so slúchadlami na uši.
2. Stlačením a podržaním tlačidla „ ᛒ " na 3 sekundy znova vstúpite do režimu párovania cez Bluetooth a potom ich pripojte tak, že v nastaveniach zariadenia B vyberiete položku „EDIFIER W800BT SE".
3. V nastaveniach zariadenia A znova vyberte položku "EDIFIER W800BT SE" na pripojenie a viacbodové pripojenie je dokončené.
Poznámka: Slúchadlá na uši sa pri ďalšom používaní automaticky znova pripoja k naposledy používaným dvom zariadeniam.

UKR 1. З'єднайте пристрій A з гарнітурою.
2. Натисніть і утримуйте кнопку « ᛒ » протягом 3 секунд, щоб знову увійти в режим сполучення Bluetooth, а потім виберіть « EDIFIER W800BT SE » у налаштуваннях пристрою B для підключення.
3. Знову виберіть «EDIFIER W800BT SE» у налаштуваннях пристрою A для підключення, і багатоточкове з'єднання буде виконано.
Примітка: При подальшому використанні гарнітура автоматично підключатиметься до двох пристроїв, які використовувалися минулого разу.

GR 1. Αντιστοιχίστε τη συσκευή A με τα ακουστικά με επιτυχία.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί " ᛒ " για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε ξανά στη λειτουργία σύζευξης Bluetooth και, στη συνέχεια, επιλέξτε "EDIFIER W800BT SE" στη ρύθμιση συσκευής B για σύνδεση.
3. Επιλέξτε ξανά "EDIFIER W800BT SE" στις ρυθμίσεις συσκευής A για να συνδεθείτε και η σύνδεση πολλών σημείων έχει ολοκληρωθεί.
Σημείωση: Για μεταγενέστερη χρήση, τα ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα στις δύο συσκευές που χρησιμοποιήθηκαν την τελευταία φορά.

RU 1. Выполните сопряжение устройства A с наушниками.
2. Нажмите и удерживайте кнопку « ᛒ » в течение 3 секунд, чтобы снова войти в режим сопряжения по Bluetooth, а затем выберите «EDIFIER W800BT SE» в настройках устройства B для подключения.
3. В настройках устройства A для подключения еще раз выберите «EDIFIER W800BT SE», после чего соединение с несколькими устройствами будет выполнено.
Примечание: При последующем использовании наушники автоматически будут подключаться к двум устройствам, использовавшимся в последний раз.

KZ 1. A құрылғыны құлаққаптармен сәтті жұптастырыңыз.
2. Bluetooth жұптастыру режиміне қайта өту үшін « ᛒ » түймесін 3 секунд басып ұстап тұрыңыз, содан кейін қосылу үшін B құрылғысының баптауларынан «EDIFIER W800BT SE» таңдаңыз.
3. Қосылу үшін A құрылғысының параметрлерінде «EDIFIER W800BT SE» тармағын қайтадан таңдаңыз және көп нүктелі қосылым аяқталады.
Ескертпе: Әрі қарай қолданғанда, құлаққаптар соңғы рет қолданылған екі құрылғыға автоматты түрде қосылады.

TR 1. A cihazını kulaklığa başarıyla bağlayın.
2. Bluetooth eşleştirme moduna tekrar girmek için " ᛒ " tuşunu 3 saniye boyunca basılı tutun ve ardından bağlanmak için B cihazı ayarlarında "EDIFIER W800BT SE" i seçin.
3. Bağlanmak için A cihazı ayarlarında tekrar "EDIFIER W800BT SE" seçeneğini seçin ve çok noktalı bağlantı yapılır.
Not: Sonraki kullanımlarda kulaklıklar, otomatik olarak son kullanılan iki cihaza yeniden bağlanacaktır.

BG 1. Сдвоете успешно устройство A със слушалките.
2. Натиснете и задръжте бутона „ ᛒ " за 3 секунди, за да влезете отново в режим на Bluetooth сдвояване, след което изберете „EDIFIER W800BT SE" в настройката на устройство B, за да установите връзка.
3. Изберете отново „EDIFIER W800BT SE" в настройките на устройство A, за да се свържете, и многоточковата връзка е установена.
Забележка: При последваща употреба слушалките автоматично ще се свържат отново с двете последно използвани устройства.

NL 1. Koppel apparaat A succesvol aan de koptelefoon.
2. Houd de knop " ᛒ " 3 seconden ingedrukt om de Bluetooth-koppelingsmodus opnieuw te openen en selecteer vervolgens "EDIFIER W800BT SE" in de instellingen van apparaat B om te verbinden.
3. Selecteer opnieuw "EDIFIER W800BT SE" in de instellingen van apparaat A om te verbinden en de verbinding met beide apparaten is voltooid.
Opmerking: De volgende keren zal de koptelefoon automatisch verbinden met de twee apparaten die het laatst werden gebruikt.

DK 1. Par enhed A med hovedtelefonerne.
2. Tryk på " ᛒ "-knappen i tre sekunder for at aktivere Bluetooth-parringstilstanden igen, og vælg derefter "EDIFIER W800BT SE" i indstillingerne for enhed B for at oprette forbindelse.
3. Vælg igen "EDIFIER W800BT SE" i indstillingerne for enhed A for at oprette forbindelse. Nu er multipunktsforbindelsen oprettet.
Bemærk: Hovedtelefonerne opretter, når de bruges igen, automatisk forbindelse til de to enheder, der blev brugt sidste gang.

SV 1. Ihopparning av enhet A med hörlurarna.
2. Håll " ᛒ "-knappen nedtryckt i 3 sekunder för att återgå till Bluetooth-ihopparningsläget och välj sedan "EDIFIER W800BT SE" i inställning av enhet B för att ansluta.
3. Välj "EDIFIER W800BT SE" igen i inställning av enhet A för att ansluta, och flerpunktsanslutningen med dubbla enheter är klar.
Anmärkning: För efterföljande användning, kommer hörlurarna att automatiskt återansluta till de två enheter som användes förra gången.

KR 1. 장치 A를 헤드폰과 페어링합니다.
2. " ᛒ " 버튼을 3초 동안 눌러 블루투스 페어링 모드로 다시 들어가고, 장치 B 설정에서 "EDIFIER W800BT SE" 를 선택하여 연결합니다.
3. 장치 A 설정에서 "EDIFIER W800BT SE"를 다시 선택하면 멀티포인트 연결이 완료됩니다.
참고: 나중의 사용을 위해 헤드폰은 마지막으로 사용된 두 장치에 연결됩니다.

VN 1. Ghép nối thiết bị A với tai nghe thành công.
2. Nhấn và giữ nút " ᛒ " trong khoảng 3 giây để vào lại chế độ ghép nối Bluetooth, và sau đó chọn "EDIFIER W800BT SE" ở cài đặt thiết bị B để kết nối.
3. Chọn lại "EDIFIER W800BT SE" trong cài đặt thiết bị A để kết nối và kết nối đa điểm đã hoàn tất.
Lưu ý: Trong những lần sử dụng sau, tai nghe sẽ tự động kết nối lại với hai thiết bị đã sử dụng lần trước.

THAI 1. จับคู่อุปกรณ์ A กับหูฟังแบบคาดศีรษะสำเร็จ
2. กดปุ่ม " ᛒ " ค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาทีเพื่อเข้าสู่โหมดการจับคู่บลูทูธอีกครั้ง จากนั้น ให้เลือก "EDIFIER W800BT SE" ที่อยู่ในการตั้งค่าอุปกรณ์ B เพื่อเชื่อมต่อ
3. เลือก "EDIFIER W800BT SE" ในการตั้งค่าอุปกรณ์ A อีกครั้งเพื่อเชื่อมต่อ และการเชื่อมต่อแบบหลายจุดดำเนินการเสร็จสิ้น
หมายเหตุ: สำหรับการใช้งานในครั้งถัดไป หูฟังจะเชื่อมต่อกลับไปยังอุปกรณ์ทั้งสองเครื่องที่ใช้ครั้งล่าสุดโดยอัตโนมัติ

ID 1. Berhasil memasangkan perangkat A dengan headphone.
2. Tekan dan tahan tombol " ᛒ " selama 3 detik untuk masuk kembali ke mode pemasangan Bluetooth, lalu pilih "EDIFIER W800BT SE" di pengaturan perangkat B untuk menghubungkan.
3. Pilih "EDIFIER W800BT SE" lagi di pengaturan perangkat A untuk dihubungkan, dan koneksi multititik selesai.
Catatan: Untuk penggunaan selanjutnya, headphone akan terhubung kembali secara otomatis ke dua perangkat yang digunakan terakhir kali.

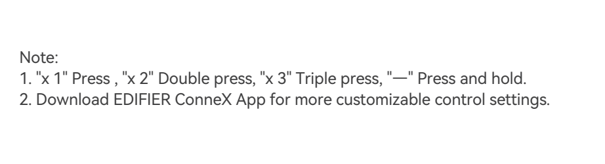
CN 1. 將A設備與耳機成功連接；
2. 長按耳機 " ᛒ " 按鍵3秒再次進入藍牙配對狀態，並在B設備選擇"EDIFIER W800BT SE"完成連接；
3. 再在A設備選擇"EDIFIER W800BT SE"完成雙設備連接。
注意：再次開機，耳機可自動回連最後一次連接過的兩臺設備。

.1 إقران الجهاز A مع السماعات بنجاح. **SA**
.2 اضغط واستمر في الضغط على زر " ᛒ " لمدة 3 ثوانٍ لإعادة الدخول إلى وضع الإقران عبر البلوتوث، ثم حدد خيار "EDIFIER W800BT SE" في إعدادات الجهاز B للاتصال.
.3 حدد خيار "EDIFIER W800BT SE" مرة أخرى في إعدادات الجهاز A للاتصال، وحينها تكتمل عملية الاتصال متعددة النقاط.
ملاحظة: للاستخدام اللاحق، ستعيد السماعات الاتصال تلقائيًا بأخر جهازين تم استخدامهما.

.1 יש לצמד את מכשיר א' עם האוזניות בהצלחה. **HEB**
.2 לחץ והחזק את הלחצן " ᛒ " למשך 3 שניות כדי להיכנס שוב למצב צימוד Bluetooth, ולאחר מכן בחר "EDIFIER W800BT SE" בהגדרות התקן B כדי להתחבר.
.3 בחר שוב באפשרות "EDIFIER W800BT SE" במכשיר א' על מנת להתחבר, הצימוד של שני המכשירים הסתיים.
הערה: בשימוש הבא האוזניות יתחברו אוטומטית לשני המכשירים שבהם השתמשתם בפעם האחרונה.

CONTROLS

7



Note:
1. "x 1" Press , "x 2" Double press, "x 3" Triple press, "—" Press and hold.
2. Download EDIFIER ConneX App for more customizable control settings.

FR Remarque :
1. «x 1» Appuyez, «x 2» Appuyez deux fois, «x 3» Appuyer trois fois, «—» Maintenir enfoncé.
2. Téléchargez l'appli EDIFIER ConneX pour des réglages de contrôle plus personnalisables.

ES Nota:
1. "x 1" Pulsar, "x 2" Pulsar dos veces, "x 3" Presionar tres veces, "—" Presionar y mantener.
2. Descargue la App EDIFIER ConneX para más configuraciones de control personalizables.

DE Hinweis:
1. „x 1" Drücken, „x 2" Zweimal drücken, „x 3" Dreimal drücken, „—" Gedrückt halten.
2. Laden Sie die App EDIFIER ConneX für weitere anpassbare Einstellungen der Bedienungselemente herunter.

IT Nota:
1. "x 1" Premere, "x 2" Premere 2 volte, "x 3" Premere tre volte, "—" Premere e tenere premuto.
2. Scarica l'App EDIFIER ConneX per impostazioni dei comandi più personalizzabili.

PT Nota:
1. "x 1" Pressione, "x 2" Pressione duas vezes, "x 3" Pressione três vezes, "—" Mantenha pressionado.
2. Faça o download do App EDIFIER ConneX para obter mais configurações de controle personalizáveis.

JP 注意：
1. 「x1」押す,「x2」2回押す,「x3」3回押す,「—」長押しする。
2. EDIFIER ConneXは自分好みにカスタマイズできるアプリです。お使いのスマートフォンでアプリをダウンロードしてご利用ください。

PL Uwaga:
1. „x 1" Naciśnij, „x 2" Naciśnij dwukrotnie, „x 3" Naciśnij trzykrotnie, „—" Naciśnij i przytrzymaj.
2. Więcej niestandardowych możliwości sterowania dostępnych jest po pobraniu aplikacji EDIFIER ConneX.

CZ Poznámka:
1. „x 1" Stisknutí, „x 2" Dvojité stisknutí, „x 3" Tříkrát stisknutí, „—" Stisknutí a podržení.
2. Stáhněte si aplikaci EDIFIER ConneX pro více nastavitelných možností ovládání.

SK Poznámka:
1. „x 1" Raz stlačte, „x 2" Dvakrát stlačte, „x 3" Trojité stlačte, „—" Stlačte a podržte.
2. Pre viac prispôsobiteľných nastavení ovládania si stiahnite aplikáciu EDIFIER ConneX.

UKR Примітка:
1. «x 1» Натисніть, «x 2» Натисніть двічі, «x 3» Натисніть тричі, «—» Натисніть і утримуйте.
2. Для здійснення додаткових налаштувань, завантажте додаток EDIFIER ConneX.

GR Σημείωση:
1. "x 1" Πιέστε, "x 2" Πιέστε δύο φορές, "x 3" Πιέστε τρεις φορές, "—" Πιέστε παρατεταμένα.
2. Κατεβάστε την Εφαρμογή EDIFIER ConneX για προσαρμοσμένες ρυθμίσεις ελέγχου.

RU Примечание:
1. «x 1» Нажмите, «x 2» Двойное нажатие, «x 3» Тройное нажатие, «—» Нажмите и удерживайте.
2. Индивидуальные элементы управления настраиваются через приложение EDIFIER ConneX.

KZ Ескертпе:
1. «x 1» басыңыз, «x 2» екі рет басыңыз, «x 3» үш рет басу, «—» Басыңыз және ұстап тұрыңыз.
2. Ыңғайлы басқару баптаулары үшін EDIFIER ConneX қолданбасын жүктеп алыңыз.

TR Not:
1. "x 1"e Basın, "x 2"ye İki defa basın, "x 3"e üç defa basın, "—"ye basın ve basılı tutun.
2. Daha özelleştirilebilir kontrol ayarları için EDIFIER ConneX Uygulamasını indirin.

BG Забележка:
1. „x 1" Натиснете, „x 2" Натиснете два пъти, „x 3" Тройна преса, „—" Натиснете и задръжте.
2. Изтеглете приложението EDIFIER ConneX за по-персонализирани настройки за управление.

NL Opmerking:
1. "x 1" Drukken, "x 2" Tweemaal drukken, "x 3" Driemaal drukken, "—" Drukken en vasthouden.
2. Download de EDIFIER ConneX App voor meer aanpasbare besturingselement instellingen.

DK Bemærk:
1. "x 1" Tryk, "x 2" Tryk to gange, "x 3" Tredobbelt tryk, "—" Tryk og hold.
2. Download appen EDIFIER ConneX for, at få flere tilpasselige betjeningsindstillinger.

SV Anmärkning:
1. "x 1" Tryck på, "x 2" Dubbeltryckning, "x 3" Trippel tryck, "—" Tryck och håll kvar.
2. Hämta hem appen EDIFIER ConneX för mer anpassningsbara kontrollinställningar.

KR 참고:
1. "x 1" 짧게 한 번 누르기, "x 2" 짧게 두 번 누르기, "x 3" 짧게 세 번 누르기, "—" 길게 누릅니다.
2. 더욱 다양한 사용자 정의 제어 설정을 위해 EDIFIER ConneX 앱을 다운로드하십시오.

VN Ghi chú:
1. "x 1" Nhấn, "x 2" Nhấn hai lần, "x 3" Bấm 3 lần, "—" Nhấn và giữ.
2. Tải xuống Ứng dụng EDIFIER ConneX để có thêm cài đặt điều khiển tùy chỉnh.

THAI หมายเหตุ:
1. "x 1" กด, "x 2" กดสองครั้ง, "x 3" กดสามครั้ง, "—" กดค้างไว้.
2. ดาวน์โหลดแอป EDIFIER ConneX เพื่อตั้งค่าการควบคุมเพิ่มเติม

ID Catatan:
1. "x 1" Tekan, "x 2" Tekan dua kali, "x 3" Tekan tiga kali, "—" Tekan dan tahan.
2. Unduh EDIFIER ConneX App untuk mendapatkan pengaturan kontrol yang lebih mudah disesuaikan.

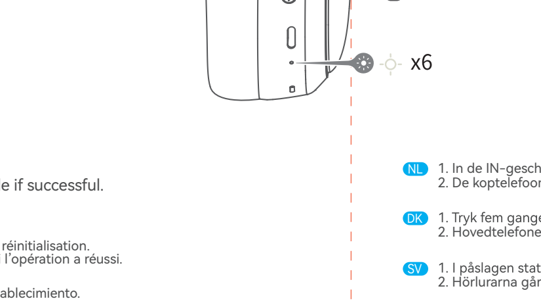
CN 1. "x 1" 短按1下，"x 2" 短按2下，"x 3" 短按3下，"—"長按。
2. 更多拓展功能可通過EDIFIER ConneX App來操作。

ملاحظة: **SA**
.1 "x 1" ضغطة، "x 2" اضغط ضغطًا مزدوجًا، "x 3" اضغط ثلاث مرات، "—" اضغط مع الاستمرار.
.2 قم بتحميل تطبيق EDIFIER ConneX لمزيد من إعدادات التحكم القابلة للتخصيص.

הערה: **HEB**
.1 "x 1" לחיצה, "x2" לחיצה כפולה, "x3" לחיצה משולשת, "—" לחץ והחזק;
.2 הורידו את אפליקציית EDIFIER ConneX להתאמה אישית יותר של הגדרות הפקדים.

RESET

8



1. In ON state, press the " ᛒ " button 5 times to finish reset.
2. The headphones will automatically enter Bluetooth pairing mode if successful.

FR 1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur " ᛒ " 5 fois pour terminer la réinitialisation.
2. Le casque entre automatiquement en mode de couplage Bluetooth si l'opération a réussi.

ES 1. En estado encendido,pulse el botón " ᛒ " 5 veces para terminar el restablecimiento.
2. Los cascos accederán automáticamente al modo de emparejamiento Bluetooth si tienen éxito.

DE 1. Drücken Sie im EIN-Zustand die Taste „ ᛒ " 5 Mal, um den Reset abzuschließen.
2. Falls erfolgreich, wechseln die Kopfhörer automatisch in den Bluetooth-Modus.

IT 1. Nello stato di accensione, premere il pulsante " ᛒ " 5 volte per completare il ripristino.
2. Le cuffie entreranno automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth se la procedura è avvenuta con esito positivo.

PT 1. Com o aparelho LIGADO, pressione o botão " ᛒ " 5 vezes para finalizar a redefinição.
2. O fone de ouvido entrará automaticamente no modo de emparelhamento Bluetooth se o procedimento for bem-sucedido.

JP 1. オンの状態で「 ᛒ 」ボタンを5回押すとリセットが完了します。
2. これに成功すると、ヘッドホンは自動的にBluetoothペアリングモードに入ります。

PL 1. Gdy urządzenie jest włączone, 5-krotnie naciśnij przycisk „ ᛒ ", co będzie końcowym etapem resetowania.
2. W razie powodzenia słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania Bluetooth.

CZ 1. V zapnutém stavu pětkrát stiskněte „ ᛒ ", abyste dokončili resetování.
2. Pokud to bylo úspěšné, tak sluchátka automaticky vstoupí do režimu spárování Bluetooth.

SK 1. Resetovanie dokončíte tak, že v zapnutom stave 5-krát stlačíte tlačidlo " ᛒ ".
2. Ak bolo obnovenie továrenských nastavení úspešné, slúchadlá prejdú do režimu párovania cez Bluetooth.

UKR 1. У ввімкненому стані натисніть кнопку « ᛒ » 5 разів, щоб закінчити скид.
2. У разі успіху навушники автоматично перейдуть у режим сполучення Bluetooth.

GR 1. Στην κατάσταση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ, πατήστε το κουμπί « ᛒ » 5 φορές για να ολοκληρώσετε την επαναφορά.
2. Τα ακουστικά θα εισέλθουν αυτόματα στη λειτουργία σύζευξης Bluetooth εάν είναι επιτυχής.

RU 1. Во включенном состоянии нажмите 5 раз кнопку « ᛒ », чтобы завершить сброс.
2. В случае успеха наушники автоматически перейдут в режим сопряжения по Bluetooth.

KZ 1. Қалпына келтіруді аяқтау үшін ҚОСУЛЫ күйінде « ᛒ » түймесін 5 рет басыңыз.
2. Сәтті аяқталған жағдайда, құлаққаптар автоматты түрде Bluetooth жұптастыру режиміне өтеді.

TR 1. AÇIK durumdayken, sıfırlamayı tamamlamak için " ᛒ " düğmesine 5 kez basın.
2. Başarılı ise kulaklıklar otomatik olarak Bluetooth eşleştirme moduna girecektir.

BG 1. Във включено състояние натиснете 5 пъти бутона „ ᛒ ", за да завършите нулирането.
2. Ако предишната стъпка е завършена успешно, слушалките ще влязат автоматично в режим на Bluetooth сдвояване.

NL 1. In de IN-geschakelde toestand, druk op " ᛒ " voor 5 keer om het resetten te voltooien.
2. De koptelefoon opent automatische de Bluetooth-koppelingsmodus wanneer succesvol.

DK 1. Tryk fem gange på knappen " ᛒ " i tændt tilstand for at afslutte nulstillingen.
2. Hovedtelefonerne aktiverer automatisk Bluetooth-parringstilstanden efter nulstillingen.

SV 1. I påslagen status, tryck på knappen " ᛒ " 5 gånger för att avsluta återställningen.
2. Hörlurarna går automatiskt in i läget Bluetooth-ihopparning om återställningen lyckas.

KR 1. 켜진 상태에서 " ᛒ " 버튼을 5회 누르면 초기화가 완료됩니다.
2. 공장 초기화가 완료되면 헤드폰은 자동으로 블루투스 페어링 모드로 들어갑니다.

VN 1. Trong trạng thái BẬT, hãy nhấn nút " ᛒ " 5 lần để hoàn tất quá trình đặt lại.
2. Tai nghe sẽ tự động chuyển sang chế độ ghép nối Bluetooth khi thành công.

THAI 1. เมื่อเปิดเครื่อง ให้กดปุ่ม " ᛒ " 5 ครั้งเพื่อเสร็จสิ้นการรีเซ็ต
2. หูฟังแบบคาดศีรษะจะเข้าสู่โหมดการจับคู่บลูทูธอัตโนมัติหากดำเนินการเสร็จสมบูรณ์

ID 1. Saat status AKTIF, tekan tombol " ᛒ " 5 kali untuk menyelesaikan reset.
2. Headphone akan secara otomatis masuk ke mode pemasangan Bluetooth jika berhasil.

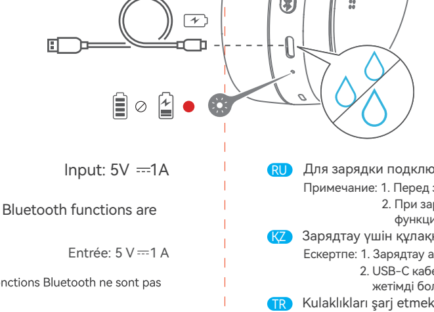
CN 開機狀態下，按 " ᛒ " 按鍵5次完成恢復出廠設置，完成後耳機自動進入藍牙配對狀態。

.1 في حالة التشغيل، اضغط على زر " ᛒ " خمس مرات لإنهاء إعادة التعيين. **SA**
.2 ستدخل سماعة الرأس تلقائيًا وضع إقران البلوتوث إذا نجحت.

.1 במצב ON, לחץ על כפתור " ᛒ " 5 פעמים כדי לסיים את האיפוס. **HEB**
.2 האוזניות ייכנסו אוטומטית למצב צימוד בלוטות' אם החיבור הצליח.

CHARGING

9



Connect the headphones to a power source via the USB-C cable for charging. Input: 5V ⎓1A
Note: 1. Make sure the USB-C port is completely dry before charging.
2. When charging with a USB-C cable, the product is used as wired headphones and Bluetooth functions are unavailable.

FR Connectez le casque à une source d'alimentation via le câble USB-C pour le charger. Entrée: 5 V ⎓1 A
Remarque : 1. Assurez-vous que le port USB-C est parfaitement sec avant d'effectuer la charge.
2. Si vous rechargez avec un câble USB-C, le produit est utilisé comme casque filaire et les fonctions Bluetooth ne sont pas disponibles

ES Conecte los cascos a la fuente de alimentación mediante el cable USB-C para cargarlos. Entrada: 5 V ⎓1 A
Nota: 1. Asegúrese de que el puerto USB-C está completamente seco antes de carga.
2. Cuando se cargue con un cable USB-C, el producto se usará como cascos alámbricos y las funciones de Bluetooth no están disponibles.

DE Schließen Sie die Kopfhörer zum Aufladen über das USB-C-Kabel an eine Stromquelle an. Eingang: 5 V ⎓1 A
Hinweis: 1. Vergewissern Sie sich, dass der USB-C-Anschluss vor dem Aufladen vollständig trocken ist.
2. Beim Laden mit einem USB-C-Kabel wird das Produkt als kabelgebundene Kopfhörer verwendet und Bluetooth-Funktionen sind nicht verfügbar.

IT Connettere le cuffie a una fonte di alimentazione mediante il cavo USB-C per il caricamento. Ingresso: 5V⎓1A
Nota: 1. Accertarsi che la porta USB-C sia perfettamente asciutta prima di procedere al caricamento.
2. Quando si ricarica con un cavo USB-C, il prodotto viene utilizzato come cuffia cablata e le funzioni Bluetooth sono disponibili.

PT Conecte o fone de ouvido a uma fonte de energia pelo cabo USB-C para carregá-lo. Entrada: 5 V ⎓1 A
Nota: 1. Certifique-se de que a porta USB-C esteja completamente seca antes de carregar.
2. Quando estiver carregando com um cabo USB-C, o produto é usado na função de headphones com fio, e as funções de Bluetooth estão indisponíveis.

JP 充電するには、USB-Cケーブルを介してヘッドホンを電源に接続します。 入力: 5V⎓1A
注意：1. 充電を行う前に、USB-Cポートが完全に乾燥した状態であることを確認してください。
2. USB-Cケーブルを用いた充電中、本製品は有線ヘッドホンとして使用され、Bluetooth機能は利用できません。

PL Podłącz słuchawki do źródła zasilania za pomocą kabla USB-C w celu ładowania. Wejście: 5 V ⎓1 A
Uwaga: 1. Przed ładowaniem upewnij się, czy port USB-C jest całkowicie suchy.
2. Podczas ładowania za pomocą kabla USB-C produkt działa jak słuchawki przewodowe, a funkcje Bluetooth są niedostępne.

CZ Sluchátka připojte ke zdroji napájení pomocí kabelu USB-C a nabijejte je. Vstup: 5 V ⎓1 A
Poznámka: 1. Před nabíjením se ujistěte, že USB-C port je úplně suchý.
2. Při nabíjení pomocí USB-C kabelu se produkt používá jako drátová sluchátka a funkce Bluetooth nejsou k dispozici.

SK Slúchadlá na uši zapojte do zdroja napájania prostredníctvom kábla USB-C, aby sa nabili. Vstupný: 5 V ⎓1 A
Poznámka: 1. Pred nabíjaním sa uistite, že port USB-C je úplne suchý.
2. Výrobok sa pri nabíjaní pomocou kábla USB-C používa ako káblové slúchadlá cez uši a funkcie Bluetooth nie sú k dispozícii

UKR Підключіть навушники до джерела живлення за допомогою кабелю USB-C для зарядки. Вхідний: 5 В ⎓1 А
Примітка: 1. Перед зарядкою переконайтеся, що USB-C-порт повністю сухий.
2. Під час заряджання через кабель USB-C виріб можна використовувати як навушники з кабельним підключенням, і функції Bluetooth недоступні.

GR Συνδέστε τα ακουστικά σε μια πηγή τροφοδοσίας μέσω του καλωδίου USB-C για φόρτιση. Είσοδος: 5 V ⎓1 A
Σημείωση: 1. Βεβαιωθείτε ότι η θύρα USB-C είναι εντελώς στεγνή πριν τη φόρτιση.
2. Κατά τη φόρτιση με καλώδιο USB-C, το προϊόν χρησιμοποιείται ως ενσύρματα ακουστικά και οι λειτουργίες Bluetooth δεν είναι διαθέσιμες.

RU Для зарядки подключите наушники к источнику питания через кабель USB-C. Вход: 5 В ⎓1 А
Примечание: 1. Перед зарядкой убедитесь, что порт USB-C сухой.
2. При зарядке с помощью USB-кабеля данное изделие используется в качестве проводных наушников, при этом функции Bluetooth недоступны.

KZ Зарядтау үшін құлаққаптарды USB-C кабелі арқылы қуат көзіне қосыңыз. Кіріс қуаттылық: 5 В ⎓1 А
Ескертпе: 1. Зарядтау алдында USB-C портының толықтай құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.
2. USB-C кабелімен зарядтау кезінде өнім сымды құлаққап ретінде пайдаланылады және Bluetooth функциялары қол жетімді болмайды.

TR Kulaklıkları şarj etmek için USB-C kablosu aracılığıyla bir güç kaynağına bağlayın. Giriş: 5 V ⎓1 A
Not: 1. Şarj etmeden önce USB-C bağlantı noktasının tamamen kuru olduğundan emin olun.
2. USB-C kablosuyla şarj edilirken ürün kablolu kulaklık olarak kullanılır ve Bluetooth işlevleri kullanılamaz.

BG С помощта на кабела USB-C свържете слушалките към източник на захранване, за да ги заредите. Вход: 5 V ⎓1 A
Забележка: 1. Преди зареждане проверете дали USB-C портът е напълно сух.
2. Когато се зарежда с USB-C кабел, продуктът се използва като кабелни слушалки и Bluetooth функциите не са достъпни.

NL Sluit de koptelefoon aan op een voedingsbron met behulp van de USB-C-oplaadkabel. Invoer: 5 V ⎓1 A
Opmerking: 1. Zorg dat de USB-C-poort volledig droog is alvorens op te laden.
2. Als het product wordt opgeladen met een USB-C-kabel, wordt het gebruikt als een koptelefoon met kabel en zijn de Bluetooth-functies niet beschikbaar.

DK Slut hovedtelefonerne til en strømkilde med USB-C-kablet for at oplade dem. Indgang: 5 V ⎓1 A
Bemærk: 1. Kontrollér, at USB-C-porten er helt tør før opladningen.
2. Når produktet oplades med et USB-C-kabel, fungerer det som kabelforbundne hovedtelefoner, og Bluetooth-funktionerne er ikke tilgængelige.

SV Anslut hörlurarna till en strömkälla via USB-C-kabeln för laddning. Ingång: 5 V ⎓1 A
Anmärkning: 1. Säkerställ att USB-C-porten är helt torr innan påbörjad laddning.
2. Vid laddning med en USB-C-kabel används produkten som trådanslutna hörlurar och Bluetooth-funktionerna är inte tillgängliga.

KR 헤드폰을 충전하려면 USB-C 케이블로 전원에 연결합니다. 입력: 5 V ⎓1 A
참고: 1. 충전하기 전에 USB-C 포트가 완전히 건조되어 있는지 확인하세요.
2. USB-C 케이블로 충전하는 경우 제품은 유선 헤드폰으로 사용되며 Bluetooth 기능을 사용할 수 없습니다.

VN Kết nối tai nghe với nguồn điện qua cáp USB-C để sạc. Đầu vào: 5 V ⎓1 A
Ghi chú: 1. Đảm bảo cổng USB-C khô hoàn toàn trước khi sạc.
2. Khi sạc bằng cáp USB-C, sản phẩm được sử dụng làm tai nghe có dây và chức năng Bluetooth không khả dụng.

THAI เชื่อมต่อหูฟังแบบคาดศีรษะกับแหล่งจ่ายไฟผ่านสาย USB-C สำหรับชาร์จไฟ อินพุต: 5 V ⎓1 A
หมายเหตุ: 1. ต้องแน่ใจว่าพอร์ต USB-C แห้งสนิทก่อนทำการชาร์จ
2. เมื่อชาร์จด้วยสาย USB-C ผลิตภัณฑ์จะใช้เป็นหูฟังแบบมีสายและฟังก์ชัน Bluetooth จะไม่สามารถใช้งานได้

ID Untuk mengisi daya, hubungkan headphone ke sumber listrik melalui kabel USB-C. Input: 5 V ⎓1 A
Catatan: 1. Pastikan port USB-C benar-benar kering sebelum mengisi daya.
2. Saat mengisi daya dengan kabel USB-C, produk digunakan sebagai headphone berkabel dan tidak tersedia fungsi Bluetooth.

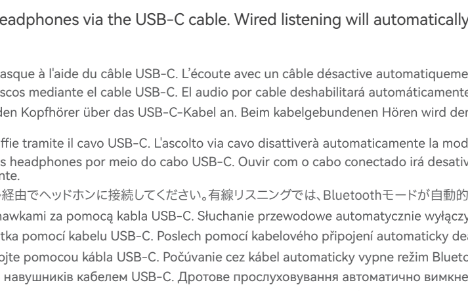
CN 請接入本產品包裝盒內附帶的USB-C充電線，連接電源充電。 輸入: 5V ⎓ 1A
注意：1. 充電前請確保USB-C端口完全乾燥。2. 使用USB-C充電時，無法使用藍牙功能，可以當成有線耳機使用。

قم بتوصيل سماعة الرأس بمصدر طاقة باستخدام كابل USB-C للشحن. الإدخال: 5 فولت ⎓ 1 أمبير **SA**
ملحوظة: 1. تأكد من أن منفذ USB-C جاف تمامًا قبل الشحن.
2. عند الشحن باستخدام كابل USB-C، يستخدم المنتج كسماعات رأس سلكية وتكون وظائف البلوتوث غير متاحة.

לטעינה, חבר את האוזניות למקור מתח באמצעות כבל USB-C. קלט: 5V ⎓ 1A **HEB**
הערה: 1. יש לוודא שכניסת ה-USB-C יבשה לחלוטין לפני הטעינה.
2. בעת טעינה באמצעות כבל USB-C, נעשה שימוש במוצר כאוזניות חוטיות ולכן הפונקציות של ה-Bluetooth אינן זמינות.

WIRED LISTENING

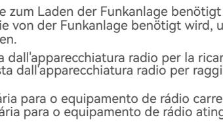
10



Connect to the headphones via the USB-C cable. Wired listening will automatically disable Bluetooth mode.

FR Connectez le casque à l'aide du câble USB-C. L'écoute avec un câble désactive automatiquement le mode Bluetooth.
ES Conecte los cascos mediante el cable USB-C. El audio por cable deshabilitará automáticamente el modo Bluetooth.
DE Schließen Sie den Kopfhörer über das USB-C-Kabel an. Beim kabelgebundenen Hören wird der Bluetooth-Modus automatisch deaktiviert.
IT Collegare le cuffie tramite il cavo USB-C. L'ascolto via cavo disattiverà automaticamente la modalità Bluetooth.
PT Conecte-se aos headphones por meio do cabo USB-C. Ouvir com o cabo conectado irá desativar o modo Bluetooth automaticamente.
JP USB-Cケーブル経由でヘッドホンに接続してください。有線リスニングでは、Bluetoothモードが自動的に無効になります。
PL Połącz ze słuchawkami za pomocą kabla USB-C. Słuchanie przewodowe automatycznie wyłączy tryb Bluetooth.
CZ Připojte sluchátka pomocí kabelu USB-C. Poslech pomocí kabelového připojení automaticky deaktivuje režim Bluetooth.
SK Slúchadlá pripojte pomocou kábla USB-C. Počúvanie cez kábel automaticky vypne režim Bluetooth.
UKR Підключіть до навушників кабелем USB-C. Дротове прослуховування автоматично вимкне режим Bluetooth.
GR Συνδέστε τα ακουστικά μέσω του καλωδίου USB-C. Η ενσύρματη ακρόαση θα απενεργοποιήσει αυτόματα τη λειτουργία Bluetooth.
RU Подключите наушники кабелем USB-C. При проводном прослушивании режим Bluetooth автоматически отключается.
KZ Құлаққапқа USB-C кабелі арқылы қосылыңыз. Сымды байланыс арқылы тыңдау Bluetooth режимін автоматты түрде өшіреді.
TR USB-C kablosuyla kulaklığa bağlanın. Kablolu dinleme, Bluetooth modunu otomatik olarak devre dışı bırakacaktır.
BG Свържете се със слушалките чрез кабела USB-C. Кабелната връзка автоматично ще дезактивира Bluetooth режима.
NL Verbinden met de koptelefoon via de USB-C kabel. Bekabeld luisteren zal de Bluetooth-modus automatisch uitschakelen.
DK Slut til hovedtelefonerne ved hjælp af USB-C-kablet. Lytning via kabelforbindelse deaktiverer automatisk Bluetooth-tilstanden.
SV Anslut hörlurarna med USB-C-kabeln. Trådbundet lyssnande inaktiverar automatiskt Bluetooth-läget.
KR USB-C 케이블을 통해 헤드폰에 연결합니다. 유선으로 듣기에서는 자동으로 블루투스가 비활성화됩니다.
VN Kết nối với tai nghe qua cáp USB-C. Nghe có dây sẽ tự động ngắt kết nối Bluetooth.
THAI เชื่อมต่อกับหูฟังผ่านสาย USB-C การรับฟังแบบมีสายจะปิดใช้งานโหมดบลูทูธอัตโนมัติ
ID Hubungkan ke headphone melalui kabel USB-C. Mendengarkan dengan kabel akan secara otomatis menonaktifkan mode Bluetooth.
CN 使用USB-C線連接耳機，有線連接會關閉藍牙模式。

قم بتوصيل سماعة الرأس بواسطة كابل USB-C. سيؤدي الاستماع بواسطة الأسلاك إلى تعطيل وضع البلوتوث تلقائيًا. **SA**
חבר לאוזניות באמצעות כבל USB-C. שימוש באוזניות חוטיות יבטל אוטומטית את מצב ה-Bluetooth. **HEB**



EN "3" is the minimum power required by the radio equipment to charge.
"5" is the maximum power required by the radio equipment to achieve maximum charging speed.
FR « 3 » est la puissance minimale requise par l'équipement radio pour se charger.
« 5 » est la puissance maximale requise par l'équipement radio pour atteindre la vitesse de charge maximale.
ES "3" es la potencia mínima que el equipo de radio necesita para cargar.
"5" es la potencia máxima que el equipo de radio necesita para alcanzar la velocidad de carga máxima.
DE „3" ist die minimale Leistung, die zum Laden der Funkanlage benötigt wird.
„5" ist die maximale Leistung, die von der Funkanlage benötigt wird, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
IT "3" è la potenza minima richiesta dall'apparecchiatura radio per la ricarica.
"5" è la potenza massima richiesta dall'apparecchiatura radio per raggiungere la massima velocità di ricarica.
PT "3" é a potência mínima necessária para o equipamento de rádio carregar.
"5" é a potência máxima necessária para o equipamento de rádio atingir a velocidade máxima de carregamento.
PL "3" to minimalna moc wymagana przez sprzęt radiowy do ładowania.
"5" to maksymalna moc wymagana przez sprzęt radiowy do osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.
CZ „3" je minimální výkon vyžadovaný k nabíjení rádiového zařízení.
„5" je maximální výkon vyžadovaný k maximální rychlosti nabíjení rádiového zařízení.
SK „3" je minimálny výkon požadovaný rádiovým zariadením na nabíjanie.
„5" je maximálny výkon požadovaný rádiovým zariadením na dosiahnutie maximálnej rýchlosti nabíjania.
GR "3" είναι η ελάχιστη ισχύς που απαιτείται από την εγκατάσταση για φόρτιση.
"5" είναι η μέγιστη ισχύς που απαιτείται από την εγκατάσταση για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης.
TR "3" telsiz ekipmanının şarj etmek için gereken minimum güçtür.
"5" maksimum şarj hızına ulaşmak için telsiz ekipmanı için gereken maksimum güçtür.
BG „3" е минималната мощност, необходима на радиооборудването за зареждане.
„5" е максималната мощност, необходима на радиооборудването за постигане на максимална скорост на зареждане.
NL "3" is het minimale vermogen dat de radioapparatuur nodig heeft om op te laden.
"5" is het maximale vermogen dat de radioapparatuur nodig heeft om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.
DK Strømmen skal mindst være på "3" før at radioudstyret kan oplades.
Strømmen må højst være på "5" før at radioudstyret kan oplades med maksimal hastighed.
SV "3" är den minsta energin som krävs av radioutrustningen för att ladda.
"5" är den maximala energin som krävs av radioutrustningen för att nå maximal laddningshastighet.

EN Product: Wireless Over-ear Headphones
Model: EDF200173
Producer: Edifier International Limited
Address: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Declaration for EU
Frequency band: 2400MHz-2483.5MHz
RF power output: ≤ 13 dBm (EIRP)
Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF200173 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.edifier.com/global/eu-doc

FR Produit: Casques Circum-auriculaires sans fil
Modèle: EDF200173
Fabricant: Edifier International Limited
Adresse: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Déclaration pour l'UE
Bande de Fréquence : 2400 MHz–2483,5 MHz
Puissance de Sortie RF : ≤13 dBm (EIRP)
Par la présente, Edifier International Limited déclare que l'équipement radio de type EDF200173 respecte la directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://www.edifier.com/global/eu-doc

ES Producto: Auriculares circumaurales inalámbricos
Modelo: EDF200173
Fabricante: Edifier International Limited
Dirección: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Declaración para la UE
Banda de Frecuencia: 2400 MHz–2483,5 MHz
RF Potencia de Salida: ≤13 dBm (EIRP)
Por la presente, Edifier International Limited declara que el equipo de radio tipo EDF200173 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de cumplimiento UE está disponible en la siguiente dirección de internet:
https://www.edifier.com/global/eu-doc

DE Produkt: Kabellose Over-Ear Kopfhörer
Modell: EDF200173
Produzent: Edifier International Limited
Anschrift: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE EU-Konformitätserklärung
Frequenzband: 2400 MHz–2483,5 MHz
RF Ausgangsleistung: ≤13 dBm (EIRP)
Hiermit erklärt Edifier International Limited, dass die Funkanlage des Typs EDF200173 mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:
https://www.edifier.com/global/eu-doc

IT Prodotto: Cuffie auricolari senza fili
Modello: EDF200173
Produttore: Edifier International Limited
Indirizzo: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Dichiarazione per l'Unione Europea
Frequenza di Banda: 2400 MHz–2483,5 MHz
Potenza di Uscita RF: ≤13 dBm (EIRP)
Con la presente Edifier International Limited dichiara che l'apparecchiatura radio tipo EDF200173 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.edifier.com/global/eu-doc

PT Produto: Fones de ouvido sem fio
Modelo: EDF200173
Produtor: Edifier International Limited
Endereço: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Declaração para UE
Banda de Frequência: 2400 MHz–2483,5 MHz
RF Potência de Saída: ≤13 dBm (EIRP)
Pelo presente instrumento, Edifier International Limited declara que o equipamento de rádio tipo EDF200173 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo referente à declaração de conformidade junto à UE está disponível no seguinte endereço: https://www.edifier.com/global/eu-doc

PL Produkt: Bezprzewodowe słuchawki nauszne
Model: EDF200173
Producent: Edifier International Limited
Adres: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Uproszczona deklaracja zgodności
Częstotliwość radiowa: 2400MHz–2483,5MHz
Maks. moc częstotliwości radiowej: ≤13 dBm (EIRP)
Edifier International Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EDF200173 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.edifier.com/global/eu-doc

CZ Výrobek: Bezdrátová sluchátka přes uši
Model: EDF200173
Výrobce: Edifier International Limited
Adresa: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Prohlášení pro EU
Frekvenční Pásmo: 2400 MHz–2483,5 MHz
Radiofrekvenční Výstupní Výkon: ≤13 dBm (EIRP)
Tímto, Edifier International Limited prohlašuje, že rádiové zařízení typu EDF200173 splňuje směrnici 2014/53/EU. Plné znění Prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.edifier.com/global/eu-doc

SK Výrobok: Bezdrôtové slúchadlá na uši
Model: EDF200173
Výrobca: Edifier International Limited
Adresa: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Vyhlásenie pre EÚ
Frekvenčné Pásmo: 2400 MHz–2483,5 MHz
RF Výstup Napájania: ≤13 dBm (EIRP)
Spoločnosť Edifier International Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EDF200173 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: https://www.edifier.com/global/eu-doc

GR Προϊόν: Ασύρματα ακουστικά με εφαρμογή πάνω από τα αυτιά
Μοντέλο: EDF200173
Παραγωγός: Edifier International Limited
Διεύθυνση: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Δήλωση για ΕΕ
Μπάντα Συχνότητας: 2400 MHz–2483,5 MHz
RF Παραγόμενη ισχύς: ≤13 dBm (EIRP)
Με το παρόν, η Edifier International Limited δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού EDF200173 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτυακή διεύθυνση:
https://www.edifier.com/global/eu-doc

TR Ürün: Kablosuz Kulak Üstü Kulaklıklar
Model: EDF200173
Üretici: Edifier International Limited
Address: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE AB Beyanı
Frekans Bandı: 2400 MHz–2483,5 MHz
RF Güç Çıkışı: ≤13 dBm (EIRP)
İşbu vesile ile Edifier International Limited EDF200173 radyo ekipman tipinin 2014/53/AB no'lu direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tüm metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.edifier.com/global/eu-doc

BG Продукт: Безжични слушалки за над ушите
Модел: EDF200173
Производител: Edifier International Limited
Адрес: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Декларация за ЕС
Честотен Обхват: 2400 MHz–2483,5 MHz
RF Изходна Мощност: ≤13 dBm (EIRP)
С настоящото Edifier International Limited декларира, че радиооборудването тип EDF200173 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес:
https://www.edifier.com/global/eu-doc

NL Product: Draadloze koptelefoon
Model: EDF200173
Producent: Edifier International Limited
Adres: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Verklaring voor de EU
Frequentieband: 2400 MHz–2483,5 MHz
RF Uitgangsvermogen: ≤13 dBm (EIRP)
Edifier International Limited verklaart hierbij dat het type radioapparatuur EDF200173 in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://www.edifier.com/global/eu-doc

DK Produkt: Trådløse over-ear-hovedtelefoner
Model: EDF200173
Producent: Edifier International Limited
Adresse: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Erklæring til EU
Frekvensbånd: 2400 MHz–2483,5 MHz
RF Udgangseffekt: ≤13 dBm (EIRP)
Hermed erklærer Edifier International Limited at radioudstyrstypen EDF200173 er i overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd findes på følgende internetadresse: https://www.edifier.com/global/eu-doc

SV Produkt: Trådlösa hörlurar över öronen
Modell: EDF200173
Tillverkare: Edifier International Limited
Adress: P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
CE Försäkran för EU
Frekvensband: 2400 MHz–2483,5 MHz
RF-utgångseffekt: ≤13 dBm (EIRP)
Härmed försäkrar Edifier International Limited att radioutrustningen av typ EDF200173 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: https://www.edifier.com/global/eu-doc

NCC聲明：
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

產品中有害物質的名稱及含量

設備名稱 Equipment name：無線頭戴耳機				型號 (型式) Type designation (Type)：EDF200173		
單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
金屬部件	超出0.1wt %	○	○	○	○	○
塑膠部件	○	○	○	○	○	○
電線電纜	超出0.1wt %	○	○	○	○	○
電路板組件	超出0.1wt %	○	○	○	○	○
電 鍍 件	○	○	○	○	○	○
電　池	超出0.1wt %	○	○	○	○	○

備考1."超出0.1 wt %" 及"超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2."○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3."−" 係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The "−" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

"Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados".

ANATEL
08629-24-09439

Bluetooth®
A marca Bluetooth® e suas logomarcas são registradas por Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela EDIFIER é feita sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são de responsabilidade de seus respectivos proprietários.
Para consulta: www.anatel.gov.br

FCC statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
IC statement: CAN ICES(B) / NMB(B).
FCC ID: Z9G-EDF259
IC: 10004A-EDF259

FCC Regulatory Compliance

Warning: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Compliance
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

ISED Regulatory compliance

This device contains licence-exempt transmitters that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:
This device may not cause interference.
This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé.

R 201-240495

| 배터리정보 | 안전인증번호 : XU10492-24009 모델명 : CEL 552035 제품명 : 전지 정격 : 3.7V, 350mAh 제조업체명 : Dong Guan Golden Cel Battery Co.,Ltd

종이

Statement of Compliance – UK PSTI 2023	
1. Product type	Product type and model as indicated on the front cover or back cover of the user manual or quick start guide / Batch-All
2. Name and address of manufacturer	Edifier International Limited P.O. Box 6264 General Post Office, Hong Kong
3. This declaration of compliance is prepared by the manufacturer of this product.	
4. To the best of their knowledge, the manufacturer has complied with the deemed compliance conditions in Schedule 2: UK Product Security and Telecommunications Infrastructure Act 2022 UK PSTI Regulations 2023 – Security Requirements for Relevant Connectable Products, Schedule 2 Passwords -There are no default passwords used within the product. Vulnerability Policy -See https://www.edifier.com/uk/policy/security Security Update Period -See https://www.edifier.com/uk/policy/software_update	
5. References to the relevant standards in relation to which conformity is declared: ETSI EN 303 645 V2.1.1 (issued 2020-06) (provision 5.1-1, 5.1-2, 5.2-1, 5.3-13)	
6. Defined support period for the product.	5 Years 2029-12-31
Signed for and on behalf of the manufacturer:	Lilanqiang
Place and date of issue:	Dongguan 2024-04-28
Name:	Li Lanqiang
Title:	Certification Center Manager
Signature:	Lilanqiang

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

กสทช.
เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498
กสทช. | โทรคมนาคม คุ้มครองผู้บริโภค Call Center 1200 (โทรฟรี)

封底

For more information, please visit our website:

www.edifier.com

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

www.edifier.com
© 2024 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product.
If any difference is found, the actual product prevails.

IB-200-W0800S-00 V1.0

@Edifierglobal　@Edifier_Global　@Edifier_Global